REGOLAMENTO (CE) N. 1844/94 DELLA COMMISSIONE

del 27 luglio 1994

relativo alle modalità di applicazione finanziaria del contributo concesso dal Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione orientamento, nel quadro delle azioni comuni di cui ai regolamenti del Consiglio (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 866/90 del Consiglio, del 29 marzo 1990, relativo al miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli [1], modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 3669/93 [2], in particolare l'articolo 23,

considerando che, in forza dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 867/90 del Consiglio, del 29 marzo 1990, relativo al miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti della silvicoltura [3], l'azione comune istituita dal regolamento (CEE) n. 866/90 è estesa allo sviluppo o alla razionalizzazione della trasformazione e della commercializzazione dei prodotti della silvicoltura;

considerando che, a norma dell'articolo 2, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 866/90, il finanziamento degli investimenti dovrà essere effettuato nell'ambito di piani presentati dagli Stati membri e sulla base dei corrispondenti quadri comunitari di sostegno;

considerando che, a norma dell'articolo 2, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 866/90, le azioni previste da questo regolamento sono inserite nei piani predisposti e presentati dagli Stati membri per le regioni interessate dall'obiettivo n. 1, definito all'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2052/88 del Consiglio [4], modificato dal regolamento (CEE) n. 2081/93 [5], conformemente all'articolo 8, paragrafo 7 del regolamento (CEE) n. 2052/88 e all'articolo 5, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 4253/88 del Consiglio [6], modificato dal regolamento (CEE) n. 2082/93 [7];

considerando che l'articolo 2, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 866/90 dispone che, per le regioni non interessate dall'obiettivo n. 1, lo Stato membro elabora i piani distinguendo le indicazioni relative alle zone dell'obiettivo n. 5 b), definito all'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2052/88, da quelle relative al resto del territorio;

considerando che, secondo l'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 866/90, il pagamento del contributo viene effettuato a norma dell'articolo 21 del regolamento (CEE) n. 4253/88 e conformemente al disposto del suddetto articolo 17;

considerando che, al fine di rendere uniformi le domande di pagamento, la Commissione dovrebbe possibilmente istituire un sistema comune di dichiarazione delle spese per gli interventi dei Fondi strutturali;

considerando che le domande di pagamento del saldo devono contenere i dati necessari per agevolare l'esame della conformità delle spese alle disposizioni contenute nei corrispondenti programmi operativi e nei regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90;

considerando che è quindi opportuno sostituire il regolamento (CEE) n. 3206/91 della Commissione [8], relativo alle domande di impegno, di anticipo e di pagamento del saldo del contributo concesso del FEAOG, sezione orientamento, per i programmi operativi a favore di investimenti intesi a migliorare le condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli e della silvicoltura;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato per le strutture agricole e lo sviluppo rurale,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Resoconti trimestrali

I resoconti trimestrali dei versamenti effettuati ai beneficiari ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 866/90 devono essere presentati in conformità con la dichiarazione delle spese di cui all'allegato I.

Articolo 2

Relazioni annuali

Le relazioni annuali di esecuzione di cui all'articolo 17, paragrafo 4 del regolamento (CEE) n. 866/90 devono essere presentate in conformità con la tabella riportata nell'allegato II.

(1) GU n. L 91 del 6. 4. 1990, pag. 1.
(2) GU n. L 338 del 31. 12. 1993, pag. 26.
(3) GU n. L 91 del 6. 4. 1990, pag. 7.
(4) GU n. L 185 del 15. 7. 1988, pag. 9.
(5) GU n. L 193 del 31. 7. 1993, pag. 5.
(6) GU n. L 374 del 31. 12. 1988, pag. 1.
(7) GU n. L 193 del 31. 7. 1993, pag. 20.
(8) GU n. L 303 dell'1. 11. 1991, pag. 59.

Articolo 3

Domande di pagamento

1. Nelle zone interessate dall'obiettivo n. 1, definito all'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2052/88, e nei casi in cui le azioni previste dai regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90 vengono attuate sulla base di una decisione di contributo riguardante anche altre misure, i pagamenti vengono effettuati nel quadro dell'esecuzione finanziaria della suddetta decisione di contributo.

2. Negli altri casi, le domande di pagamento devono essere presentate alla Commissione in conformità con la dichiarazione delle spese di cui all'allegato I.

3. Il pagamento del saldo del contributo del FEAOG per le quote annue dei programmi operativi nell'ambito dei regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90 è subordinato alla presentazione del modulo di cui all'allegato II.

Articolo 4

Sistemi di controllo e di gestione

Gli Stati membri comunicano, unitamente alla prima domanda di saldo, la descrizione dei sistemi di controllo e di gestione adottati per garantire l'efficace esecuzione delle azioni, a norma dell'articolo 23, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 4253/88.

Articolo 5

Il regolamento (CEE) n. 3206/91 è abrogato.

Articolo 6

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 27 luglio 1994.

Per la Commissione

René STEICHEN

Membro della Commissione

ALLEGATO I

DICHIARAZIONI DA PRESENTARE CONGIUNTAMENTE ALLE DOMANDE DI PAGAMENTO

SI CONFERMA QUANTO SEGUE :

a) le spese dichiarate sovvenzionabili sono state sostenute in conformità con i regolamenti corrispondenti ;

b) le spese sono reali, regolari e sono state sostenute posteriormente alla data di ricevimento, da parte della Commissione, della relativa domanda di contributo, fatte salve le disposizioni dell'articolo 33, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 4253/88 e dell'articolo 19 del regolamento (CEE) n. 866/90.

Per i programmi operativi approvati anteriormente al 1° gennaio 1994, i lavori sono iniziati non più di sei mesi prima della data di ricevimento della relativa domanda di contributo da parte della Commissione ;

c) i pagamenti sono stati versati ai beneficiari finali senza alcuna deduzione o trattenuta avente per effetto di ridurre l'importo dell'aiuto finanziario cui hanno diritto ;

d) gli importi recuperati per eventuali versamenti indebiti sono stati dedotti dalle spese dichiarate ; in caso d'irregolarità, la Commissione ne è stata informata a norma del regolamento (CE) n. 1681/94 della Commissione (1), relativo alle irregolarità e al recupero degli importi indebitamente versati nel quadro del finanziamento delle politiche strutturali e all'organizzazione di un sistema d'informazione in questo settore ;

e) lo Stato membro dispone dei mezzi necessari per un efficace controllo degli elementi che giustificano la concessione e il calcolo degli aiuti ammissibili al finanziamento del FEAOG ;

f) gli aiuti concessi dallo Stato membro in moneta nazionale rispettano i limiti fissati dalla normativa comunitaria ;

g) se le domanda di pagamento è presentata in ecu, gli importi delle spese in moneta nazionale sono convertiti in ecu al tasso del mese in cui tali spese sono state contabilizzate dagli organismi competenti per la gestione finanziaria delle relative misure ;

h) i documenti giustificativi sono e restano disponibili secondo le modalità stabilite all'articolo 23, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 4253/88 ;

i) le operazioni finanziate sono conformi alle disposizioni dei trattati e degli atti adottati in forza di questi ultimi, nonché alle politiche comunitarie ;

j) le misure che beneficiano di un contributo finanziario della Comunità sono state opportunamente pubblicizzate presso l'opinione pubblica e presso i beneficiari effettivi e potenziali.

Fatto a ....., il .....

Firma e timbro
dell'autorità competente dello Stato membro

(1) GU n. L 178 del 12. 7. 1994, pag. 43.

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA

REGOLAMENTI (CEE) N. 866/90 E (CEE) N. 867/90

Resoconto trimestrale delle spese / Domanda di pagamento

[trasmettere alla Commissione europea, DG VI-G.5, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telefax : (32 2) 296 59 64]

Programma .....

Decisione della Commissione (ultima) n. ..... del .....

Riferimento ARINCO n. .....

Obiettivo n. 1 / 5 b) / Altri (cancellare la voce non pertinente. Presentare un resoconto per ciascun obiettivo)

Resoconto trimestrale delle spese

Il sottoscritto, ...

certifica che le spese sovvenzionabili pagate secondo l'andamento del programma sono state sostenute posteriormente al :

		199 .

e ammontano ad un totale di

Data di riferimento secondo la decisione o in mancanza di questa secondo l'articolo 15, paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 4253/88

(moneta)

il cui resoconto è il seguente :

Unità : ..... (valuta utilizzata per la certificazione : ecu o moneta nazionale. Se le spese sono certificate in ecu, indicare i tassi mensili applicati)

	Costi previsti	Pagamento Quota 1994	Pagamento Quota 1995	Pagamento Quota 1996	Pagamento Quota 1997	Pagamento Quota 1998	Pagamento Quota 1999	Pagamenti cumulativi periodo 1994-1999
Spese eleggibili effettivamente sostenute								
Pagamenti effettuati ai beneficiari								

Certifica altresì che l'azione procede ad un ritmo soddisfacente e in conformità con gli obiettivi prestabiliti e che i documenti giustificativi sono e restano disponibili secondo quanto previsto dall'articolo 23, paragrafo 3 del regolamento (CEE) n. 4253/88.

Domanda di pagamento

Secondo il più recente piano finanziario in vigore, il sottoscritto chiede che gli sia versato l'importo corrispondente a : (segnare la casella pertinente)

Quote	1994	1995	1996	1997	1998	1999
1° anticipo						
2° anticipo						
Saldo						

Nota : Se l'importo delle spese dichiarate è sufficiente e se sono soddisfatte tutte le condizioni prescritte, il pagamento effettuato dal FEAOG rappresenta obbligatoriamente, secondo i casi, il 50 %, il 30 % o il 20 % del valore della quota fissato nel piano finanziario in vigore. Se il FEAOG deve pagare un importo inferiore, precisare l'importo richiesto in ecu motivandone la riduzione.

Il pagamento deve essere effettuato a favore di :

(Beneficiario)	
(Banca e numero di conto bancario)	

Se la domanda di pagamento si riferisce al saldo o al rimborso, la relazione richiesta dall'articolo 2, del presente regolamento

	è allegata
	è stata allegata

e certifica la veridicità delle informazioni contenute nella presente domanda.

Pratica gestita da : .....

Tel. : ..... Telefax : .....

Data, timbro, qualifica e firma dell'autorità competente
dello Stato membro

ALLEGATO II

FONDO EUROPEO AGRICOLO DI ORIENTAMENTO E DI GARANZIA, SEZIONE ORIENTAMENTO

Regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90

RELAZIONE ANNUALE DI ESECUZIONE

[trasmettere alla Commissione europea, DG VI-G.5, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telefax : (32 2) 296 59 64]

Riferimento ARINCO n. .....

Decisione della Commissione n. ..... del ..... (ultima)

Data dell'ultimo aggiornamento dei dati dichiarati nella presente relazione .....

Obiettivo n. 1 / 5 b) / Altri (cancellare la voce non pertinente. Presentare una relazione per ciascun obiettivo)

Unità monetaria : ..... (valuta utilizzata per la relazione : ecu o moneta nazionale. Se le spese sono certificate in ecu, indicare i tassi mensili applicati)

N. dell'investimento (1)	Regione (2)	Settore (3)	Beneficiario	Tasso di esecuzione (%)	Spesesovvenzionabili pagate dai beneficiari (4)	Aiuti nazionali pagati ai beneficiari	Contributi FEAOG pagati ai beneficiari	Osservazioni
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
			Totale programma					

(1) Numero d'identificazione dell'investimento dello Stato membro. Indicare tutti gli investimenti in programma effettuati fino alla data della presente relazione.
(2) Nome o livello NUTS II e relativa unità NUTS I.
(3) Codice del settore nell'ambito dei regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90, secondo l'allegato III.
(4) Indicare unicamente gli importi di cui è stato verificata l'esattezza conformemente ai metodi di controllo notificati alla Commissione.

Pratica gestita da : .....

Tel. : ..... Telefax : .....

Data, timbro, qualifica e firma
dell'autorità competente dello Stato membro

ALLEGATO III

CODICE SETTORE — COMPARTO TRASFORMAZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE

[regolamenti (CEE) n. 866/90 e (CEE) n. 867/90]

Settore generale	Codice	Settore specifico	Codice	Sottosettore	Codice
Prodotti della silvicoltura	1000	Prodotti della silvicoltura	1010	Legno	1011
				Sughero	1012
				Altri prodotti della silvicoltura	1019
Prodotti animali	2000	Carni	2010	Macellazione e sezionamento	2011
				Trasformazione	2012
				Prodotti non commestibili	2013
				Altre carni	2019
		Latte e prodotti lattiero-caseari	2020	Raccolta del latte	2021
				Latte alimentare	2022
				Prodotti lattiero-caseari	2023
				Altri prodotti del latte	2029
		Uova e pollame	2030	Uova	2031
				Pollame	2032
				Altri (compresi i conigli)	2039
		Altri animali	2990	Mercati di bestiame	2991
				Miele	2992
				Altri prodotti animali	2999
Prodotti vegetali	3000	Cereali	3010	Cereali (riso e escluso)	3011
				Riso	3012
		Zucchero	3020		
		Oleaginose	3030	Olio d'oliva	3031
				Semi oleosi	3032
				Altre oleaginose	3039
		Proteaginose	3040		
		Vini e alcoli	3050		
		Ortofrutticoli	3060	Ortofrutticoli freschi	3061
				Ortofrutticoli trasformati	3062
				Altri ortofrutticoli	3069
		Fiori e piante	3070		
		Sementi	3080		
		Patate	3090	Patate fresche	3091
				Patate trasformate	3092
		Tabacco	3100		
		Altri vegetali	3990		
Prodotti diversi	4000	Mercati polivalenti e distribuzione	4010		
		Alimenti per animali	4020		
		Altri prodotti diversi	4990		
Commercializzazione e trasformazione :		Commercializzazione e trasformazione :			
Altri	9000	Altri	9990		